

N° 65-208-X au catalogue

# Commerce international de marchandises

Revue annuelle  
2011



## Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca). Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à [infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca) ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

### Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

Service de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Télécopieur	1-877-287-4369

Appels locaux ou internationaux :

Service de renseignements	1-613-951-8116
Télécopieur	1-613-951-0581

### Programme des services de dépôt

Service de renseignements	1-800-635-7943
Télécopieur	1-800-565-7757

## Comment accéder à ce produit

Le produit n° 65-208-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Statistique Canada  
Division du commerce international

# Commerce international de marchandises

## Revue annuelle 2011

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2012

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de licence ouverte de Statistique Canada (<http://www.statcan.gc.ca/reference/copyright-droit-auteur-fra.htm>).

Avril 2012

Catalogue no. 65-208-X

ISSN 1710-4998

Périodicité : annuelle

Ottawa

This publication is available in English.

---

### **Note de reconnaissance**

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro

## Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

# Table des matières

<b>Faits saillants</b> .....	6
<b>Tendances clés en 2011</b>	
Le commerce retourne aux niveaux enregistrés avant le ralentissement .....	7
La hausse des prix a accru le rendement des exportations du Canada en 2011 .....	7
Figure 1 : Valeurs et volumes des exportations .....	7
Tableau 1 Exportations de marchandises du Canada, base de la balance des paiements - dollars courants .....	8
Une hausse des importations stimulée par les volumes .....	9
Figure 2 : Valeurs et volumes des importations .....	9
Tableau 2 Importations de marchandises du Canada, base de la balance des paiements - dollars courants .....	10
Le Canada enregistre son premier excédent commercial depuis 2008 .....	11
<b>Structure des échanges commerciaux à l'échelle régionale</b>	
Exportations : la part de l'Amérique du Nord décroît tandis que celle de l'Asie progresse .....	11
Tableau 3 Exportations par régions commerciales, base douanière - dollars courants, 2002 et 2011 .....	11
Amérique du Nord .....	12
Figure 3 : Part des exportations vers les États-Unis, base douanière .....	12
Asie .....	12
Europe .....	13
Importations : l'Asie et l'Europe voient leur part augmenter .....	14
Tableau 4 Importations par régions commerciales, base douanière - dollars courants, 2002 et 2011 .....	14
Amérique du Nord .....	14
Figure 4 : Part des importations en provenance des États-Unis, base douanière .....	14
Asie .....	15
Figure 5 : Part des importations en provenance de la Chine, base douanière .....	15
Europe .....	16
<b>Concepts de données et méthodes</b>	
Concepts : Explication de la valeur des exportations et des importations, du volume et du prix .....	17
Méthodes : Analyse des données sur le commerce international de marchandises .....	17
<b>Appendice A- Distribution des pays par régions d'échanges commerciaux, base douanière</b> .....	
	18

## Faits saillants

- En 2011, le Canada a exporté 457,6 milliards de dollars de marchandises, une hausse de 13,0 % par rapport à 2010, en raison d'une augmentation des prix de 8,6 %. Les produits énergétiques et les biens industriels ont mené la croissance des exportations.
- Les importations ont progressé de 10,3 % par rapport à 2010, pour atteindre 456,4 milliards de dollars. Des gains ont été enregistrés dans six des sept secteurs, en raison principalement d'une hausse de 8,3 % des volumes.
- Le Canada a affiché un excédent commercial de 1,2 milliard de dollars en 2011, en hausse par rapport au déficit de 9,0 milliards de dollars enregistré en 2010. Il s'agissait du premier excédent commercial annuel pour le Canada en trois ans.
- Les exportations vers l'Amérique du Nord ont représenté 74,9 % des exportations du Canada en 2011, en baisse par rapport aux 87,7 % enregistrés en 2002. Au cours de la même période, la part des exportations vers l'Asie et l'Europe a doublé. La part des exportations canadiennes vers la Chine a plus que triplé durant la dernière décennie, tandis que les exportations vers les États-Unis ont décliné.
- Les importations canadiennes en provenance de l'Asie ont représenté 19,7 % de l'ensemble des importations en 2011, en hausse par rapport aux 14,5 % enregistrés en 2002. Les importations en provenance de la Chine ont constitué plus de la moitié de l'ensemble des importations en provenance de l'Asie. Celles-ci se sont élevées à 48,2 milliards de dollars en 2011. La part des importations du Canada en provenance des États-Unis a chuté, passant de 62,6 % en 2002 à 49,5 % en 2011.

## Tendances clés en 2011

La revue annuelle de 2011 sur le commerce international de marchandises du Canada est présentée en deux parties. La première partie donne une vue d'ensemble par secteur, basée sur les données désaisonnalisées de la balance des paiements. La seconde partie, structure des échanges commerciaux à l'échelle régionale, dresse un portrait des partenaires commerciaux du Canada à partir de données sur une base douanière.

### Le commerce retourne aux niveaux enregistrés avant le ralentissement

En 2011, les exportations et les importations ont affiché une croissance, les échanges internationaux de marchandises du Canada ayant enregistré une deuxième année de hausses après les reculs importants accusés en 2009. Le total des échanges du Canada s'est donc établi à environ 2 % sous les niveaux records affichés en 2008. En 2011, le Canada a enregistré son premier excédent commercial depuis 2008.

### La hausse des prix a accru le rendement des exportations du Canada en 2011

Les exportations de marchandises du Canada ont totalisé 457,6 milliards de dollars en 2011, une hausse de 13,0 % par rapport à 2010. Les gains se sont concentrés au dernier semestre. Les prix ont augmenté de 8,6 %.

**Figure 1 : Valeurs et volumes des exportations**

milliards de dollars



Source : Statistique Canada, Division de commerce international.

Six des sept secteurs étaient en hausse, ce qui a ramené les exportations à des niveaux proches de ceux enregistrés avant le repli économique de 2009. Les exportations de produits énergétiques et de biens industriels ont représenté plus des trois quarts de la croissance en 2011 et près de la moitié des exportations du Canada.

**Tableau 1 Exportations de marchandises du Canada, base de la balance des paiements - dollars courants**

	2007	2008	2009	2010	2011	Différence de 2010 à 2011	Différence de 2010 à 2011
	milliards de dollars					pourcentage	
Produits de l'agriculture et de la pêche	34,7	40,9	37,2	36,9	41,0	4,1	11,1
Produits énergétiques	91,3	125,7	79,8	90,9	111,4	20,5	22,6
Produits forestiers	29,3	25,4	19,5	21,9	22,4	0,5	2,4
Biens industriels	104,8	111,3	79,1	96,5	117,0	20,5	21,2
Machines et équipement	93,4	92,2	80,2	76,1	80,6	4,5	5,9
Produits de l'automobile	77,0	61,2	43,8	56,8	59,3	2,5	4,4
Autres biens de consommation	18,7	18,2	17,9	16,4	16,4	-0,1	-0,5
<b>Total</b>	<b>463,1</b>	<b>488,8</b>	<b>369,3</b>	<b>404,8</b>	<b>457,6</b>	<b>52,7</b>	<b>13,0</b>

Note : Le total n'est pas égal à la somme de tous les groupes principaux de marchandise car les transactions spéciales commerciales et les autres ajustements de la balance des paiements ne sont pas inclus dans le tableau

Source : Statistique Canada, Division du commerce international

Les exportations de produits énergétiques ont mené les gains enregistrés en 2011, ayant augmenté de 20,5 milliards de dollars par rapport à 2010 pour s'établir à 111,4 milliards de dollars. Les exportations de pétrole brut, qui ont fortement alimenté cette croissance, ont atteint 67,6 milliards de dollars, en hausse de 35,0 % par rapport à 2010, les prix ayant progressé de 18,8 %. Face à l'intensification de la production aux États-Unis et à la baisse des prix, les exportations de gaz naturel ont régressé pour la troisième année consécutive, les niveaux de 2011 étant inférieurs de plus de moitié à ceux enregistrés en 2008<sup>1</sup>.

Les exportations de biens industriels ont progressé de 21,2 % par rapport à 2010, se fixant à 117,0 milliards de dollars en 2011. La hausse de 14,6 % des prix a surpassé l'augmentation des volumes. Les métaux précieux et les alliages ont mené les gains constatés dans l'ensemble du secteur, ayant affiché une progression de 6,3 milliards de dollars pour atteindre 20,3 milliards de dollars en 2011. Les exportations de métaux précieux et d'alliages ont presque doublé depuis 2009 en raison de la hausse des prix et de la vigueur de la demande d'or et d'argent.

En 2011, les exportations de machines et d'équipement ont progressé pour la première fois en quatre ans, ayant augmenté de 5,9 % pour s'établir à 80,6 milliards de dollars. Les gains constatés dans l'ensemble du secteur étaient principalement le reflet de l'augmentation des volumes. En terme de valeur, les machines industrielles et agricoles ont représenté tout près de la moitié de l'augmentation sectorielle.

Les exportations de produits de l'agriculture et de la pêche ont atteint 41,0 milliards de dollars en 2011. Les exportations de canola, en hausse de 35,2 %, ont enregistré une année record en raison principalement d'une augmentation de près de 25 % des prix.

1. U.S. Energy Information Administration - Independent Statistics and Analysis, [http://205.254.135.7/oil\\_gas/natural\\_gas/data\\_publications/eia914/eia914.html](http://205.254.135.7/oil_gas/natural_gas/data_publications/eia914/eia914.html)



Les exportations de produits de l'automobile ont progressé, passant de 56,8 milliards de dollars en 2010 à 59,3 milliards de dollars en 2011. Pour la première fois depuis 2005 les exportations de camions et autres véhicules automobiles se sont intensifiées, ce qui témoigne de la hausse de la demande pour les véhicules à usage commercial.

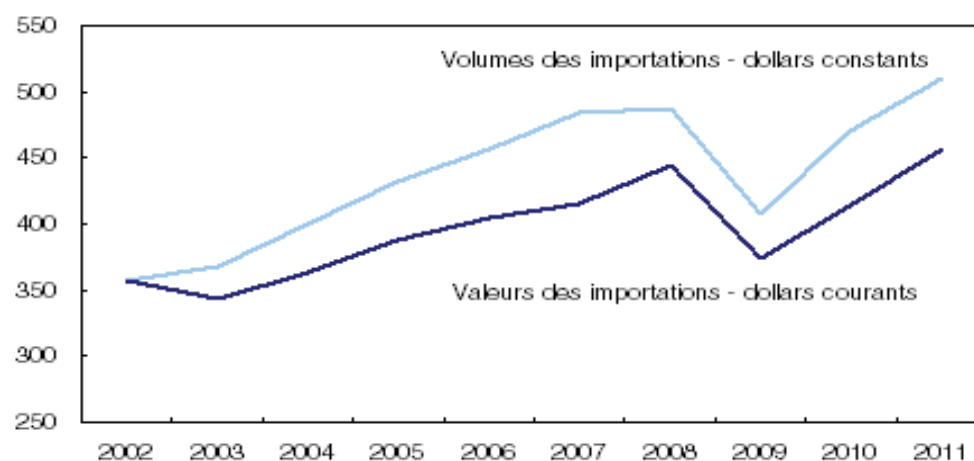
Les exportations de produits forestiers ont affiché une légère hausse de 534,2 millions de dollars par rapport à 2010 pour atteindre un total de 22,4 milliards de dollars en 2011. Le sous-secteur du papier journal, des autres types de papier et du carton était le seul à avoir accusé un recul. Les autres biens de consommation, le seul secteur à l'exportation à avoir fléchi, ont décliné pour se chiffrer à 16,4 milliards de dollars en 2011.

### Une hausse des importations stimulée par les volumes

Les importations de marchandises du Canada ont atteint un record de 456,4 milliards de dollars en 2011, en hausse de 42,5 milliards de dollars par rapport à 2010.

**Figure 2 : Valeurs et volumes des importations**

milliards de dollars



**Source :** Statistique Canada, Division de commerce international.

Les volumes à l'importation ont progressé de 8,3 %, six des sept secteurs ayant affiché des augmentations.

**Tableau 2 Importations de marchandises du Canada, base de la balance des paiements - dollars courants**

	2007	2008	2009	2010	2011	Différence de 2010 à 2011	Différence de 2010 à 2011
	milliards de dollars					pourcentage	
Produits de l'agriculture et de la pêche	25,5	28,5	29,3	29,6	32,6	3,0	10,3
Produits énergétiques	37,3	53,2	34,0	40,5	52,6	12,0	29,7
Produits forestiers	3,0	2,9	2,4	2,6	2,5	-0,1	-4,9
Biens industriels	85,4	92,1	75,1	86,9	98,0	11,1	12,7
Machines et équipement	116,6	122,6	107,9	113,9	124,7	10,8	9,5
Produits de l'automobile	80,0	72,0	55,3	68,7	71,3	2,6	3,7
Autres biens de consommation	54,8	57,6	57,5	57,8	59,6	1,8	3,2
<b>Total</b>	<b>415,7</b>	<b>443,8</b>	<b>374,1</b>	<b>413,8</b>	<b>456,4</b>	<b>42,5</b>	<b>10,3</b>

Note : Le total n'est pas égal à la somme de tous les groupes principaux de marchandise car les transactions spéciales commerciales et les autres ajustements de la balance des paiements ne sont pas inclus dans le tableau

Source : Statistique Canada, Division du commerce international

Les importations de produits énergétiques ont mené les gains sectoriels, ayant progressé de 29,7 % pour atteindre 52,6 milliards de dollars en 2011, les prix ayant augmenté de 20,9 %. Le niveau des importations de pétrole brut a progressé de 19,0 % pour se fixer à 28,4 milliards de dollars en 2011, en raison de l'augmentation de 30,1 % des prix. Les produits dérivés du pétrole et du charbon, notamment le mazout, l'essence et les diluants de pipeline, ont mené la hausse globale.

Les importations de biens industriels ont atteint un niveau record de 98,0 milliards de dollars en 2011, en hausse par rapport aux 86,9 milliards de dollars enregistrés en 2010. Tant les prix que les volumes ont progressé. Les gains constatés dans l'ensemble du secteur ont été menés par les importations de métaux précieux et d'alliages, qui ont plus que quintuplé durant la dernière décennie. Comme pour les exportations, la hausse des prix de l'or et de l'argent a eu une influence directe sur le niveau des importations.

Les machines et l'équipement, principal secteur à l'importation, ont représenté plus d'un quart du total des importations en 2011. Grâce à la croissance des volumes, en hausse de 14,5 %, les importations dans ce secteur se sont accrues de 9,5 % pour atteindre 124,7 milliards de dollars en 2011. Les gains généralisés à l'ensemble du secteur ont été menés par les importations de machines industrielles et agricoles, ainsi que des autres machines et équipement.

Les importations de produits de l'agriculture et de la pêche ont atteint un niveau record de 32,6 milliards de dollars en 2011. Les gains ont été généralisés grâce à la hausse des volumes de 7,8 %.

La hausse des volumes d'importations de camions et d'autres véhicules automobiles a fait grimper le niveau des importations de produits de l'automobile à 71,3 milliards de dollars pour l'année. Les importations de produits de l'automobile, notamment de voitures particulières, ont été affectés par la baisse des importations en provenance du Japon suite au tremblement de terre et au tsunami qui ont frappé le pays en mars.

Les importations d'autres biens de consommation ont augmenté de 3,2 % pour atteindre un sommet inégalé de 59,6 milliards de dollars en 2011. Les produits forestiers ont été le seul secteur à l'importation à enregistrer un recul par rapport à 2010, en baisse de 129,6 millions pour se chiffrer à 2,5 milliards de dollars en 2011.

### Le Canada enregistre son premier excédent commercial depuis 2008

Le rendement des exportations du Canada, principalement au dernier semestre, a fait passer le solde commercial annuel du Canada d'un déficit de 9,0 milliards de dollars en 2010 à un excédent de 1,2 milliard de dollars en 2011.

Les produits énergétiques constituent un élément important du solde commercial du Canada. La hausse des exportations de produits énergétiques a généré, en 2011, un excédent de 58,8 milliards de dollars au titre du solde commercial global.

L'excédent commercial du Canada avec les États-Unis a augmenté, passant de 36,7 milliards de dollars en 2010 à 49,4 milliards de dollars en 2011. L'augmentation des niveaux d'exportation du pétrole brut à destination des États-Unis en 2011, a contribué à cet excédent.

Le déficit commercial du Canada avec les pays autres que les États-Unis s'est accru, passant de 45,7 milliards de dollars en 2010 à 48,2 milliards de dollars en 2011.

### Structure des échanges commerciaux à l'échelle régionale<sup>2</sup>

En 2011, les échanges commerciaux du Canada sont demeurés concentrés dans trois régions commerciales : l'Amérique du Nord, l'Asie et l'Europe. Les exportations à destination de ces trois régions ont représenté plus de 95 % de tous les biens qui sont sortis du pays en 2011, tandis que les importations en provenance de ces régions ont représenté plus de 90 % de l'ensemble des biens entrés au pays.

#### Exportations : la part de l'Amérique du Nord décroît tandis que celle de l'Asie progresse

Si l'Amérique du Nord est, de loin, demeurée la première destination des exportations canadiennes en 2011, sa part des exportations totales a fléchi pour la dixième année consécutive, pour s'établir à 74,9 % en 2011, en baisse par rapport à 76,2 % en 2010 et 87,7 % en 2002. L'Asie est devenue la deuxième principale destination des exportations canadiennes en 2011. La baisse de la part nord-américaine des exportations est largement imputable à la progression des marchés asiatique et européen.

**Tableau 3 Exportations par régions commerciales, base douanière - dollars courants, 2002 et 2011**

	2002	2011	2002	2011
	milliards de dollars		pourcentage	
Amérique du Nord	347,8	335,6	87,7	74,9
Asie	20,2	46,6	5,1	10,4
Europe	19,8	46,2	5,0	10,3
Amérique du Sud	2,3	6,5	0,6	1,5
Moyen-Orient	2,1	5,8	0,5	1,3
Afrique	1,4	2,6	0,3	0,6
Océanie	1,4	2,4	0,4	0,5
Amériques centrale /Antilles	1,4	2,1	0,3	0,5
<b>Total</b>	<b>396,4</b>	<b>447,8</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

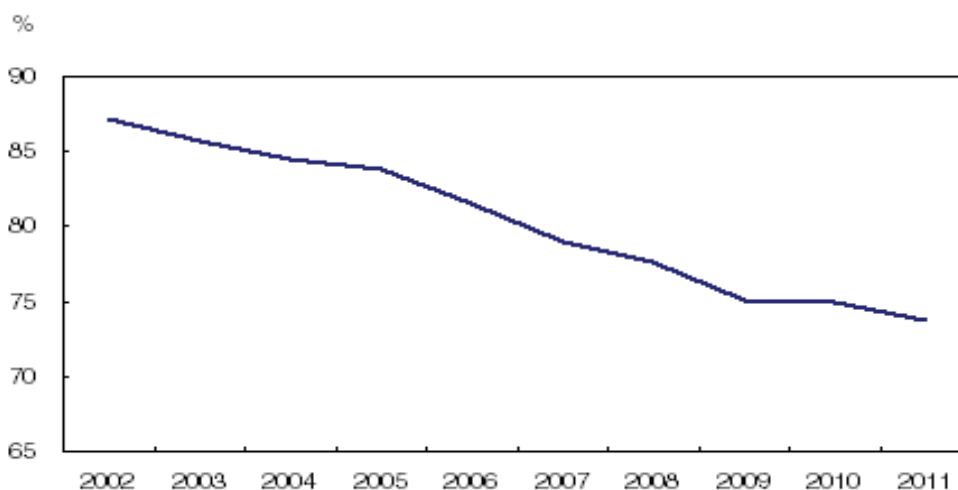
Source : Statistique Canada, Division du commerce international

2. Les données sur base douanière ont été utilisées dans l'analyse des partenaires commerciaux du Canada à l'échelle nationale et régionale.

### Amérique du Nord

En 2011, les exportations vers les pays de l'Amérique du Nord ont progressé de 10,3 %, atteignant 335,6 milliards de dollars. Les exportations principales en 2011, tout comme en 2010, étaient le pétrole brut, les voitures particulières, les produits dérivés du pétrole et du charbon et le gaz naturel. Les États-Unis, principal partenaire commercial du Canada, sont demeurés la destination première de presque toutes ces marchandises.

**Figure 3 : Part des exportations vers les États-Unis, base douanière**



Source : Statistique Canada, Division du commerce international.

En 2011, les exportations à destination vers les États-Unis se sont accrues de 10,4 % par rapport à 2010, pour s'établir à 330,1 milliards de dollars. Les augmentations ont été menées par des exportations records de 68,4 milliards de dollars de pétrole brut en 2011, qui, à elles seules, ont représenté plus de la moitié de la hausse par rapport aux niveaux affichés en 2010. La hausse des exportations de produits dérivés du pétrole et du charbon et de voitures particulières a été en partie annulée par une troisième année consécutive de baisse des exportations de gaz naturel.

Malgré ces augmentations, la part des exportations du Canada à destination vers les États-Unis a diminué pour s'établir à 73,7 % du total des exportations en 2011, en baisse par rapport à la part de 87,1 % en 2002.

Les exportations vers le Mexique ont augmenté de 9,3 % pour se chiffrer à 5,5 milliards de dollars en 2011. Les exportations de canola à destination du Mexique ont atteint des niveaux records en 2011, surpassant de 27,5 % les niveaux enregistrés en 2010 pour se fixer à 838,9 millions de dollars.

### Asie

L'Asie, qui détient une part de 10,4 % des exportations du Canada, est devenue la deuxième principale destination des marchandises canadiennes en 2011, position qui n'avait été occupée qu'en 2002 durant la dernière décennie. Les exportations vers l'Asie ont enregistré une progression de 24,8 % par rapport à 2010 pour se fixer à 46,6 milliards de dollars en 2011. La Chine, le Japon et la Corée du Sud ont importé plus des deux tiers de l'ensemble des marchandises exportées vers des pays de l'Asie.

La part des exportations du Canada vers la Chine a plus que triplé durant la dernière décennie, passant de 1,0 % en 2002 à 3,8 % en 2011. Durant la même période, la valeur de ces exportations a plus que quadruplé.

Les exportations vers la Chine, la troisième principale destination des exportations canadiennes, ont progressé de 26,9 % pour se chiffrer à 16,8 milliards de dollars en 2011. Les exportations de pâte de bois, produit le plus exporté vers la Chine pour une deuxième année consécutive, ont affiché une hausse de 22,9 % par rapport à 2010, pour atteindre un sommet inégalé de 2,5 milliards de dollars. En 2011, les minerais et concentrés de fer, dont les exportations ont plus que doublé par rapport à 2010, s'établissant à 1,6 milliard de dollars, ont mené les gains. Les exportations de bois d'œuvre de résineux vers la Chine étaient, en 2011, plus de vingt fois plus importantes que celles enregistrées en 2005, ayant affiché une croissance de 63,0 % par rapport à 2010, pour atteindre une valeur de 1,1 milliard de dollars.

Les exportations à destination du Japon ont atteint 10,7 milliards de dollars en 2011, en hausse de 16,0 % par rapport à 2010. Les exportations de charbon et autres substances bitumineuses, élément utilisé dans l'industrie sidérurgique japonaise, ont constitué plus d'un cinquième de toutes les exportations du Canada à destination du Japon en 2011. L'intensification des exportations de canola et de minerais de cuivre a également contribué à cette hausse.

Les exportations du Canada vers la Corée du Sud se sont accrues de 37,1 % en 2011, atteignant pour la première fois la barre des 5 milliards de dollars. Le charbon et autres substances bitumineuses, qui ont représenté plus du tiers des exportations du Canada vers la Corée du Sud en 2011 et qui constituent les produits les plus exportés depuis 2005, ont principalement contribué à ce résultat.

## Europe

La part des exportations canadiennes destinées à l'Europe a plus que doublé au cours de la dernière décennie, passant de 5,0 % en 2002 à 10,3 % en 2011. Même si elles ont atteint une valeur de 46,2 milliards de dollars en 2011, les exportations vers l'Europe ont été surclassées par celles à destination des pays asiatiques, ce qui a classé l'Europe au rang de troisième principal marché d'exportation du Canada. Comme depuis 2008, les exportations de métaux précieux et d'alliages venaient en tête de liste des exportations vers l'Europe en 2011. Le Royaume-Uni, les Pays-Bas et l'Allemagne ont représenté 59,6 % de l'ensemble des exportations vers l'Europe en 2011.

Pour la sixième année consécutive, le Royaume-Uni a été la deuxième principale destination des exportations canadiennes, affichant une hausse de 14,8 % durant l'année pour atteindre une valeur d'exportations totales record de 18,8 milliards de dollars. Ce résultat était entièrement attribuable aux métaux précieux et aux alliages, dont les exportations n'ont cessé d'augmenter ces dernières années pour représenter plus de 60 % des exportations canadiennes vers le Royaume-Uni en 2011. Le recul de près d'un milliard de dollars des exportations d'aéronefs vers ce pays durant l'année a toutefois modéré cette hausse.

En 2011, les Pays-Bas ont remplacé l'Allemagne au rang de deuxième principale destination européenne des exportations canadiennes. Ce résultat s'expliquait par l'augmentation de 46,9 % des exportations qui ont atteint un niveau record de 4,8 milliards de dollars. La progression d'une année à l'autre était attribuable aux produits dérivés du pétrole et du charbon, dont les exportations ont plus que doublé pour atteindre 1,1 milliard de dollars, représentant près d'un quart de toutes les marchandises canadiennes expédiées aux Pays-Bas en 2011. Les exportations de minerais et de concentrés de fer ainsi que de charbon et d'autres substances bitumineuses ont également contribué à cette hausse.

En 2011, les exportations vers l'Allemagne sont demeurées stables par rapport à 2010, affichant une modeste hausse de 0,5 % pour se fixer à 4,0 milliards de dollars. Les gains généralisés, menés par les exportations d'aéronefs, ont été partiellement compensés par une baisse de deux tiers des exportations de minerais et de concentrés de fer, qui se sont chiffrées à 240,6 millions de dollars, leur niveau le plus faible ces sept dernières années.

### Importations : l'Asie et l'Europe voient leur part augmenter

La part des marchandises importées des pays de l'Amérique du Nord a reculé ces dix dernières années, passant de 67,8 % en 2002 à 55,9 % en 2011. Au cours de la dernière décennie, la part des importations en provenance des pays asiatiques est celle qui a le plus progressé, passant de 14,5 % en 2002 à 19,7 % en 2011.

**Tableau 4 Importations par régions commerciales, base douanière - dollars courants, 2002 et 2011**

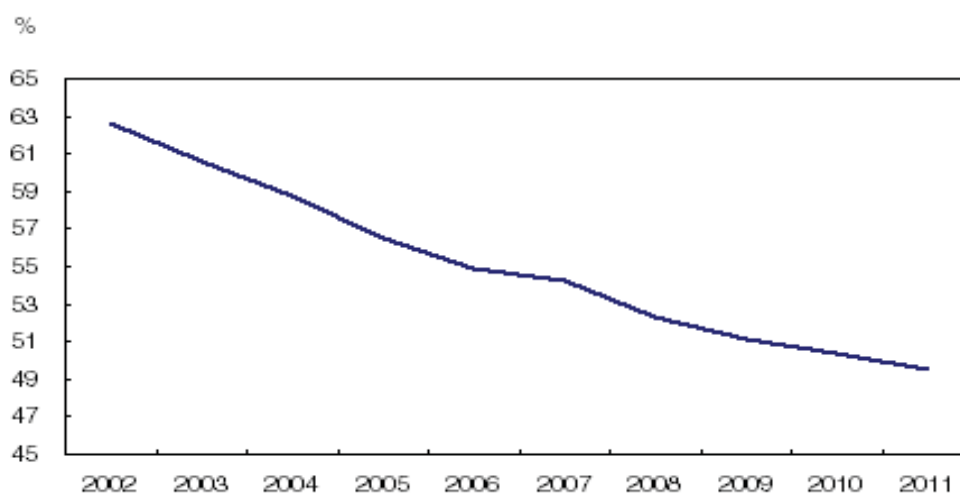
	2002	2011	2002	2011
	milliards de dollars		pourcentage	
Amérique du Nord	236,6	249,4	67,8	55,9
Asie	50,8	87,9	14,5	19,7
Europe	46,2	64,6	13,2	14,5
Amérique du Sud	5,3	15,2	1,5	3,4
Afrique	3,1	13,5	0,9	3,0
Moyen-Orient	3,1	9,7	0,9	2,2
Amériques centrale /Antilles	1,6	3,3	0,5	0,7
Océanie	2,3	2,3	0,7	0,5
<b>Total</b>	<b>349,0</b>	<b>445,9</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Source : Statistique Canada, Division du commerce international

### Amérique du Nord

En 2011, les importations en provenance des pays de l'Amérique du Nord ont été menées par les importations de pièces de véhicules automobiles, de voitures particulières et de camions, une situation inchangée depuis près de dix ans. Si ces importations provenaient en majorité des États-Unis, près d'un cinquième de celles-ci venaient du Mexique.

**Figure 4 : Part des importations en provenance des États-Unis, base douanière**



Source : Statistique Canada, Division du commerce international.

Le niveau des importations globales a progressé de 27,8 % entre 2002 et 2011, mais, en 2011, les importations en provenance des États-Unis sont demeurées relativement stables par rapport à leur niveau d'il y a dix ans. En conséquence, la part des importations en provenance des États-Unis a chuté à 49,5 % en 2011, contre 62,6 % en 2002.

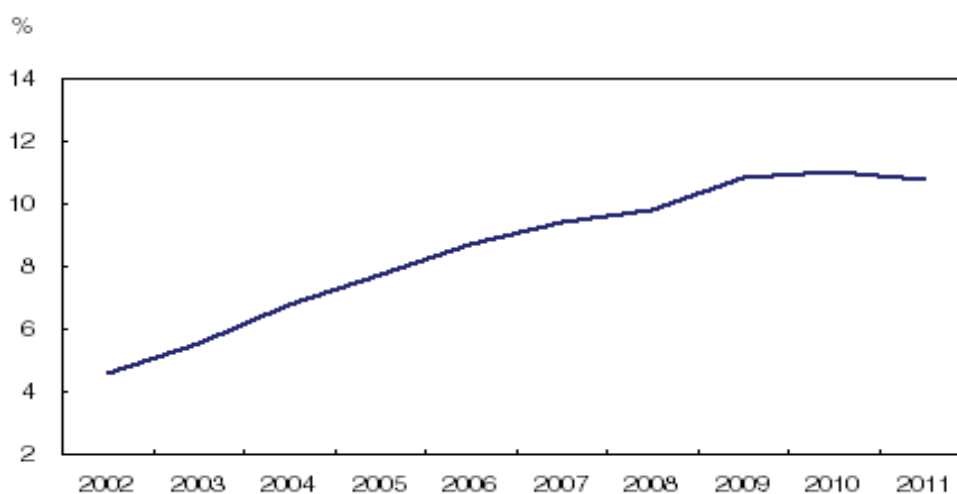
En 2011, les importations en provenance des États-Unis ont progressé de 8,6 % par rapport aux niveaux de 2010 pour s'établir à 220,8 milliards de dollars. Les gains ont été menés par un quasi-doublement des importations de mazout, notamment le diesel, qui ont atteint un sommet inégalé de 3,9 milliards de dollars en 2011. Les importations d'autres produits dérivés du pétrole et du charbon en provenance des États-Unis ont également affiché des niveaux records, en hausse de 52,7 % pour atteindre 5,0 milliards de dollars en 2011. La hausse des importations de produits de l'automobile a également contribué à la progression.

La part des importations canadiennes en provenance du Mexique a augmenté, passant de 3,7 % en 2002 à 5,5 % en 2011. Le Mexique est resté le troisième principal marché d'importation du Canada, représentant 24,6 milliards de dollars en 2011, comparativement à 22,1 milliards de dollars en 2010. Les autres matériels de télécommunication et équipements connexes, y compris les téléviseurs à écran plat et les téléphones cellulaires, sont restés les principaux biens importés du Mexique en 2011, bien que leur valeur ait diminué par rapport à 2010 pour n'atteindre que 3,4 milliards de dollars. Les produits de l'automobile, les autres produits dérivés du pétrole et du charbon ainsi que les métaux précieux et les alliages ont enregistré d'importantes hausses.

### Asie

Les importations en provenance de l'Asie ont augmenté de 7,7 % par rapport à 2010, s'établissant à 87,9 milliards de dollars, ce qui représentait 19,7 % du marché de l'importation au Canada en 2011. Comme ces dix dernières années, les principales marchandises importées de l'Asie étaient les ordinateurs, les autres matériels de télécommunication et le matériel connexe, ainsi que les voitures particulières. La Chine, le Japon et la Corée du Sud ont représenté plus des trois quarts des importations canadiennes en provenance de cette région.

**Figure 5 : Part des importations en provenance de la Chine, base douanière**



**Source :** Statistique Canada, Division du commerce international.

En 2011, la Chine est demeurée la deuxième source d'importations du Canada pour la dixième année consécutive, représentant 10,8 % des importations canadiennes. Les importations de la Chine ont totalisé 48,2 milliards de dollars en 2011, en hausse de 8,1 % par rapport à 2010. Les ordinateurs, soutenus ces dernières années par le marché des tablettes numériques, ont constitué le principal produit d'importation en provenance de la Chine pour la dixième année consécutive, et ont totalisé 6,4 milliards de dollars en 2011. La hausse annuelle était principalement attribuable aux téléphones cellulaires et aux équipements liés à la technologie des réseaux cellulaires de prochaine génération.

Le Japon a vu sa part des importations vers le Canada diminuer ces dix dernières années, passant de 4,4 % en 2002 à 2,9 % en 2011. Les importations en provenance du Japon se sont contractées de 2,9 % par rapport à 2010 pour se fixer à 13,1 milliards de dollars. À cause du tremblement de terre et du tsunami qui ont frappé le Japon en mars, les importations de produits de l'automobile ont perdu près d'un milliard de dollars par rapport à 2010. Les autres matériels de télécommunication et équipements connexes ont également subi des pertes, puisque leur importation a été inférieure de plus de deux tiers aux niveaux enregistrés en 2008.

Les importations en provenance de la Corée du Sud ont atteint 6,6 milliards de dollars en 2011, en hausse de 7,4 % par rapport à 2010. Les gains généralisés ont été menés par les autres machines industrielles à usage général, les métaux précieux et les alliages ainsi que les voitures particulières.

## Europe

En 2011, les importations en provenance de l'Europe ont dépassé de 10,2 % les niveaux de 2010 pour totaliser 64,6 milliards de dollars. Ce résultat a marqué un retour aux niveaux enregistrés avant le ralentissement économique de 2009 et n'était pas loin des niveaux records de 2008. Les principaux produits importés de l'Europe en 2011 ont été le pétrole brut ainsi que les produits médicaux et pharmaceutiques, comme au cours de la décennie écoulée.

L'Allemagne est demeurée la principale source européenne d'importations du Canada, les importations ayant progressé de 13,3 % pour atteindre 12,8 milliards de dollars. Les voitures particulières ainsi que les produits médicaux et pharmaceutiques, principales importations allemandes de ces dix dernières années, ont constitué près du tiers des importations.

Les importations en provenance du Royaume-Uni ont accusé une baisse de 3,6 % par rapport à 2010 pour se fixer à 10,3 milliards de dollars. La baisse était largement imputable à une chute de 1,2 milliard de dollars des importations de pétrole brut. Malgré ce recul, le pétrole brut est resté la principale importation en provenance du Royaume-Uni en 2011, tout comme durant la dernière décennie. La hausse des importations d'autres produits dérivés du pétrole et du charbon ainsi que de mazout a partiellement compensé cette baisse en 2011.

La France, l'Italie et la Norvège terminaient la série des cinq principaux pays d'importation européens. En 2011, les importations en provenance de la France ont atteint 5,5 milliards de dollars, les produits médicaux et pharmaceutiques venant en tête de liste des importations en provenance de ce pays. Les importations en provenance de l'Italie ont dépassé de 9,4 % les niveaux de 2010 pour atteindre 5,1 milliards de dollars en 2011. Les autres boissons, incluant le vin, sont demeurées le principal produit d'importation pour une neuvième année consécutive. Les importations en provenance de la Norvège ont affiché la plus forte progression parmi les pays européens, ayant augmenté de 52,6 % par rapport à 2010 pour se fixer à 4,3 milliards de dollars en 2011. L'augmentation était principalement attribuable à la hausse de 1,0 milliard de dollars des importations de pétrole brut, qui a soutenu le niveau des importations canadiennes en provenance de l'Europe en 2011.



## Concepts et méthodes

### **Concepts : Explication de la valeur des exportations et des importations, du volume et du prix**

Tout au long du présent article, la valeur, le volume et le prix des exportations et des importations sont abordés, ce qui fait qu'il est important d'éclaircir le rapport qui existe entre ces trois concepts.

La valeur des exportations renvoie aux exportations totales et correspond à la valeur monétaire des ventes de marchandises du Canada à l'étranger. La valeur des exportations peut être ventilée en deux composantes : prix des exportations et volume des exportations.

Le prix des exportations est le prix demandé pour la marchandise vendue. Le volume des exportations correspond à la valeur des exportations rajustée en fonction du prix, ce que l'on appelle aussi exportations réelles ou exportations en dollars constants. Les exportations en dollars constants sont calculées au moyen des indices de prix de Paasche.

Même si la valeur des exportations donne une indication des sommes que touchent les entreprises canadiennes pour leurs marchandises, le volume des exportations donne une indication de la quantité.

De même, la valeur des importations correspond à la valeur monétaire des achats de marchandises par le Canada auprès d'entreprises installées dans d'autres pays. Le prix des importations correspond au prix que les entreprises canadiennes paient pour importer ces produits, et le volume des importations, ou importations en dollars constants, correspond à la valeur des importations rajustée pour tenir compte du prix. Les importations en dollars constants sont calculées au moyen des indices de prix de Paasche.

### **Méthodes : Analyse des données sur le commerce international de marchandises**

Statistique Canada obtient des données sur le commerce d'importations principalement des dossiers administratifs compilés par l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC). Les exportations du Canada vers les États-Unis sont calculées à partir des statistiques sur les importations des États-Unis, et les exportations vers d'autres destinations sont calculées par la Division du commerce international, à partir des formulaires (Déclaration d'exportation — B13A) reçus par l'entremise de l'ASFC et des rapports sommaires, ainsi que des déclarations d'exportations canadiennes automatisées (DECA) et des rapports du G7 présentés directement à Statistique Canada.

Ces données douanières sont rajustées pour être conformes aux concepts et définitions du Système canadien des comptes nationaux du Canada. Les rajustements servant à calculer les données sur les échanges sur la base de la balance des paiements comprennent l'évaluation, la résidence, le choix du moment et la couverture.

Sauf indication contraire, toutes les valeurs commerciales ont été effectuées à partir de données sur une base de la balance de paiements. Les données sur le commerce de chaque pays peuvent être obtenues sur une base douanière.

## Appendice A - Distribution des pays par régions d'échanges commerciaux, base douanière

### **Amérique du Nord**

Canada  
États-Unis  
Groenland  
Mexique  
Saint-Pierre-et-Miquelon

### **Europe**

Albanie  
Allemagne  
Andorre  
Arménie  
Autriche  
Azerbaïdjan  
Biélarus  
Belgique  
Bosnie-Herzégovine  
Bulgarie  
Croatie  
Danemark  
Espagne  
Estonie  
Fédération de Russie  
Finlande  
France  
Géorgie  
Gibraltar  
Grèce  
Hongrie  
Îles Féroé  
Islande  
Italie  
Kazakhstan  
Kirghizistan  
Lettonie  
Lituanie  
Luxembourg  
Macédoine (Ex-République yougoslave de Macédoine)  
Malte  
Monténégro  
Norvège  
Ouzbékistan  
Pays-Bas  
Pologne  
Portugal  
République de Moldavie  
République d'Irlande (Eire)  
République Tchèque  
Roumanie  
Royaume-Uni  
Serbie  
Slovaquie  
Slovénie

### **Europe (suite)**

Suède  
Suisse  
Tadjikistan  
Turkménistan  
Ukraine

### **Moyen-Orient**

Arabie saoudite  
Bahreïn  
Chypre  
Égypte  
Émirats arabes unis  
Érythrée  
Éthiopie  
Iran  
Iraq  
Israël  
Jordanie  
Koweït  
Liban  
Libye  
Oman  
Qatar  
Somalie  
Soudan  
Syrie  
Turquie  
Yémen

### **Afrique**

Afrique du Sud  
Algérie  
Angola  
Antarctique  
Bénin  
Botswana  
Burkina Faso  
Burundi  
Cameroun  
Cap-Vert  
Comores  
Congo  
Côte d'Ivoire  
Djibouti  
Gabon  
Gambie  
Ghana  
Guinée  
Guinée équatoriale  
Guinée-Bissau  
Île Bouvet  
Kenya

### **Afrique (suite)**

Lesotho  
Libéria  
Madagascar  
Malawi  
Mali  
Maroc  
Maurice  
Mauritanie  
Mozambique  
Namibie  
Niger  
Nigéria  
Ouganda  
République centrafricaine  
République démocratique du Congo  
République-Unie de Tanzanie  
Rwanda  
Sahara occidental  
Sainte-Hélène  
Sao Tomé-et-Principe  
Sénégal  
Seychelles  
Sierra Leone  
Swaziland  
Tchad  
Terres australes françaises  
Togo  
Tunisie  
Zambie  
Zimbabwe

### **Asie**

Afghanistan  
Bangladesh  
Bhoutan  
Brunei Darussalam  
Cambodge  
Chine  
Corée du Nord  
Corée du Sud  
Hong-Kong  
Inde  
Indonésie  
Japon  
Laos  
Macao  
Malaisie  
Maldives  
Mongolie  
Myanmar  
Népal  
Pakistan  
Philippines

**Asie (suite)**

Singapour  
 Sri Lanka  
 Taïwan  
 Territoire britannique de l'Océan  
 Indien  
 Thaïlande  
 Timor-Leste  
 Vietnam

**Océanie**

Australie  
 Fidji  
 Guam  
 Île Christmas  
 Île Heard et Îles McDonald  
 Île Norfolk  
 Îles Cook  
 Îles des Cocos (Keeling)  
 Îles mineures éloignées, États-  
 Unis  
 Îles Salomon  
 Kiribati  
 Nauru  
 Niué  
 Nouvelle-Calédonie  
 Nouvelle-Zélande  
 Papouasie-Nouvelle-Guinée  
 Pitcairn  
 Polynésie française  
 Samoa  
 Samoa américaines  
 Tonga  
 Vanuatu  
 Wallis et Futuna

**Amérique du Sud**

Argentine  
 Bolivie  
 Brésil  
 Chili  
 Colombie  
 Équateur  
 Guyane  
 Îles Falkland (Malouines)  
 Paraguay  
 Pérou  
 Suriname  
 Uruguay  
 Venezuela

**Amérique centrale / Antilles**

Anguilla  
 Antigua-et-Barbuda  
 Antilles néerlandaises  
 Aruba  
 Bahamas  
 Barbade  
 Belize  
 Bermudes  
 Costa Rica  
 Cuba  
 Dominique  
 El Salvador  
 Grenade  
 Guatemala  
 Haïti  
 Honduras  
 Îles Caïmanes  
 Îles Turks et Caïques  
 Îles Vierges britanniques  
 Jamaïque  
 Montserrat  
 Nicaragua  
 Panama  
 République dominicaine  
 Sainte-Lucie  
 Saint-Kitts-et-Nevis  
 Saint-Vincent-et-Grenadines  
 Trinité-et-Tobago